



Ref.: SCBD/SAM/DC/CS/LM/83689

8 Julio 2014

## NOTIFICACIÓN

### **Taller de desarrollo de capacidades para Mesoamérica sobre la conservación y restauración de ecosistemas en apoyo al logro de las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica, 25-28 agosto del 2014, y Taller Interregional de desarrollo de capacidades sobre REDD<sup>1</sup> + y las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica, 29-31 agosto del 2014, San José, Costa Rica**

Estimado(a) Señor / Señora,

Tengo el placer de anunciar que la Secretaría del Convenio sobre Diversidad Biológica (CDB) está organizando un taller de desarrollo de capacidades para Mesoamérica sobre la conservación y restauración de ecosistemas en apoyo al logro de las Metas de Aichi, del 25 al 28 de agosto, en San José, Costa Rica. Siguiendo tal taller se organizara un taller interregional de desarrollo de capacidades sobre REDD+ y las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica, del 29 al 31 de agosto del 2014, en la misma ciudad. Tomando en cuenta las importantes sinergias entre los objetivos de REDD+ y esos establecidos en las Estrategias y Planes de Acción Nacionales de Diversidad Biológica (EPANBs) que permanecen sin explorar, estos talleres ofrecen una oportunidad clave para asegurar que los dos procesos se complementen el uno al otro a nivel nacional.

El primer taller para los países en Mesoamérica, organizado en colaboración con la Organización para la Agricultura y la Alimentación de las Naciones Unidas (FAO por sus siglas en ingles), se llevara a cabo en español. El taller es parte de una serie de talleres organizado a través de la generosa asistencia financiera de los Gobiernos de Japón, Alemania, Canadá y la República de Corea. Los documentos del taller estarán disponibles en el sitio web del CBD en: <http://www.cbd.int/doc/?meeting=CBWECR-2014-09>.

Por medio del taller para Mesoamérica, la Secretaría planea ofrecer a las Partes el desarrollo de capacidades dentro de un marco integrado y participativo para promover un planeamiento y una implementación unificada a nivel de paisaje. El objetivo de este taller es brindar apoyo a las Partes en:

- (a) El desarrollo de metas y planes nacionales para la conservación y restauración de ecosistemas en el marco de las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica 5, 11 y 15;
- (b) La integración de estas metas y planes en las EPANBs actualizadas y en otras políticas, planes y programas más amplios (en particular, los planes de acción en materia de áreas protegidas en lo que respecta a la decisión X/31, párrafo 1, inciso c); y
- (c) El uso de herramientas de evaluación, política y planificación adecuadas para promover la conservación y restauración de ecosistemas en los niveles apropiados.

<sup>1</sup> REDD+ es utilizado como abreviatura de “reducción de emisiones por deforestación y degradación de los bosques, la conservación de las reservas de carbón forestal, la gestión sostenible de los bosques y el aumento de las reservas de carbono forestal en países en vías de desarrollo”, consistentes con el párrafo 70 de la decisión 1/CP.16 de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC). El acrónimo REDD+ se utiliza solo por motivos de conveniencia sin ningún intento de adelantarse a negociaciones en curso o futuras de la CMNUCC.

Para: Puntos Focales Nacionales del CDB de: Costa Rica, Cuba, República Dominicana, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, and Panamá



**Convention on  
Biological Diversity**

Secretariat of the Convention on Biological Diversity  
United Nations Environment Programme  
413 Saint-Jacques Street, Suite 800, Montreal, QC, H2Y 1N9, Canada  
Tel : +1 514 288 2220 Fax : +1 514 288 6588  
[secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int) [www.cbd.int](http://www.cbd.int)



El taller interregional, organizado en colaboración con el Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente - Centro de Monitoreo Mundial para la Conservación (UNEP-WCMC por sus siglas en inglés) y apoyado financieramente por el Gobierno de Japón, se llevara a cabo en inglés con traducción simultánea en español y francés. Los documentos del taller estarán disponibles en el sitio web del CBD en <http://www.cbd.int/doc/?meeting=FBWS-2014-01>.

A través del taller interregional, el CDB y UNEP-WCMC planean explorar las sinergias entre las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica y los objetivos de REDD+ para desarrollar un enfoque coherente a los procesos de planeación de paisajes con vista a apoyar a las Partes en:

- (a) Incrementar la coordinación entre los puntos focales de REDD+ y del CDB a través del intercambio de experiencias y conocimientos por medio de presentaciones de casos de estudios, ejercicios prácticos y discusiones en grupo;
- (b) Integrar las acciones de REDD+ a la actualización de las EPANBs y canalizarlos a los planes, programas y políticas nacionales más amplios; y
- (c) Demostrar los procesos de recolección de datos apropiados (tales como información espacial), asesoramientos, políticas y otros instrumentos de planeación para la implementación de un enfoque coherente de las acciones de REDD+ y de las EPANBs.

Tengo el agrado de invitar a su Gobierno a nominar un representante para participar en los dos talleres, a la brevedad posible o a más tardar el **30 de Julio 2014**. La nominación debe ser en forma de una carta oficial dirigida al Secretario Ejecutivo y firmada por el punto focal nacional, enviado por fax al +1 (514) 288-6588 o por correo electrónico a [secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int), y debe incluir todos los datos de contacto del nominado, así como su *currículo vitae* que claramente indica su área de especialización. Se solicita a las Partes utilizar el siguiente criterio al momento de someter las nominaciones:

- (a) Los participantes deben tener experiencia en el planeamiento espacial para la biodiversidad, así como el punto focal para áreas protegidas, y/o debe ser responsable por el planeamiento espacial y/o del uso de tierras.
- (b) Los participantes deben ser capaces de reportar sobre el estado corriente de sus EPANBs así como el logro de las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica (5,11 y 15), proporcionando un asesoramiento de necesidades, en coordinación con socios claves para facilitar el apoyo al seguimiento de las acciones; y
- (c) Los participantes deben estar dispuestos a traducir los conocimientos adquiridos en acciones concretas.

En las semanas previas a los talleres, los participantes serán proporcionados con un cuestionario pre trabajo y serán solicitados entregar un caso de estudio, así como información sobre el estado de actividades de restauración y conservación en sus países.

La Secretaría se encuentra en la posición de apoyar a un experto de las Partes elegibles. Un experto en bosques será nominado siguiendo los procedimientos de FAO con las Partes elegibles.

Espero con interés recibir sus nominaciones y le agradezco de antemano su cooperación y continuo apoyo al labor del Convenio.

Le ruego acepte Señor / Señora la expresión de mi más alta consideración.

Braulio Ferreira de Souza Dias  
Secretario Ejecutivo